

# مەرجه کانی فره ژنی له ئیسلامدا

[ کردی - کوردی - kurdish ]

دکتۆر کهریم نه حمهد

پینداچونه وهی: پشتیوان سابیر عهزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

# شروط تعدد الزوجات في الإسلام

« باللغة الكردية »

الدكتور عبد الكريم أحمد

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

## مەرجهكانى فرەژنى لەئىسلامدا

ئىستاش كاتى ئەو ھاتوو ھاتوو باسى ئەو بەكەين كە ئايا ئەم مەسەلەيە (فرەژنى) لە ئىسلامدا ھەروا بەبى مەرچو بى بەرەستو كۆنترۆل بەجى ھىلراو ھىلراو ھىلراو بەكەين مەرچو بەنەماى بۆ دانراو .

ھەرۋەكو چۆن دەقىك نىيە لە ئايەتو فرمودە پراستەوخۆ كۆيلايەتى قەدەغە بكات - بەلكو زۆر پىگى ناراىستەوخۆى گرتەبەر كە ھەمووى دەپزىتە ئەو دەرنەجامەى كۆيلايەتى نەھىلەيت - بەھەمان شىو قورئان ھەندىك مەرچى بۆ ئەو كەسانە دانراو كە دەيانەوئىت زىاد لە يەك زىن بەينىن ،ئەگەر بىتو رەچاۋ بىكرىن فرەژنى لە بواريكى زۆر تەسكدا دەمىنەتەو، ھەندىك جارىش چارەسەرەكە بەجى دەھىلەيت بۆ كۆمەلگە كە

له ئه نجامی ئه و گۆرانکارییه نهی به سه رییدا دیت زۆریک له و  
داب و نه ریتانه گۆرانکارییه ان به سه ردا دیت .

بۆ نموونه له کۆمه لگهی کشتوکالییدا که پیاو پیاویستی به  
مندالی زۆر هه یه بۆ ئه وهی ئیش و کاره کهی بۆ به ریوه به بن،  
پیاویستی ده کرد ئه و پیاوانه ی که ده وله مه ندو ده سه لاتدارن  
زیاد له یه ک ژن بیهن، به لام له کۆمه لگهی شارییدا که زۆری  
مندالا ئه رکیکی ئابوری زیاتر ده خه نه سه ر خیزان که م که س  
هه ولا ده دات ژنی تر بیهنیت مه گهر ئه و که سانه ی له به ر یه کییک  
له و هویانه ی له مه وه به ر باسما ن کرد بیه نه ویت ژن بیهن .

ئه و ئایه ته ی باسی فره ژنی ده کات له قورئاندا ئه مه یه : ﴿وَإِنْ  
خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ دَلَّكَ الَّذِينَ  
وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ﴾ [النساء : ۳] واته : ئه گهر ترسی ئه وه تان هه بوو که دادپه ره ر

نەبن لەگەڵ ئەو هەتیوانەى لەبەردەستاندان و بەخپۆتان  
 کردوون ئەگەر بیانخوازن ئەوا ژنى تر بخوازن، لە یەكەوه تا  
 چوار، بەلام ئەگەر ترسى ئەوەتان هەبوو دادپەرور نەبن لە  
 نپوانیاندا ئەوا ئىكتىفا بکەن بە يەك ژن، يان بە كەنيزەك،  
 ئەوه نزيكتر لەوهى كە منداالتان زۆر نەبیت و هەزار  
 نەكەون. هەندىك ﴿أَلَّا تَعُولُوا﴾ بەوه تەفسىر دەكەن كە ستم  
 نەكەن. وه هەندىكى تر بەوه رافهى دەكەن هەزار نەكەون (بە  
 بۆنەى منداڵ زۆرىيەوه) ئەمەش راي ئىمامى شافىعى و  
 بەپههقى وزۆرىك لە موفەسىره كانىش هەردوو تەفسىره كەيان  
 باسكردووه .

كەواته لەم ئايەتەوه دوو مەرجمان دەست دەكەوێت بۆ كەسىك  
 بپههوىت زياد لەيهك ژن بپنيت، يەكەم مەرجى دادپەرورى  
 و دووهم توانای ماددى، يەكەمیان شتىكە لە ئەنجامى ماملەوه  
 دەردەكەوێت، بۆيه ئايەتەكە دەفەرموێت: ئەگەر ترسى

ئەوھتان ھەبوو دادپەرور نەبن، واتە ھیشتا ئەوکەسە نازانیت  
ئایا دادپەرور دەبیّت یان نا، بەلام تەنھا ترسی ھەبە کە  
ناتوانیت دادپەرور بیّت، بەلام دووھمیان شتیکی بەرجەستەییەو  
پیش ژن ھینان دەزانریت .

### فرەژنی و دادپەروری :

ھەندیك كەس دەلین بە ریکەوتو بە شیوھییەکی زور دەگمەن  
لە دنیادا ھەل دەکەویت پیاویك بتوانی لە نیوان دوو ژندا  
دادپەرور بیّت، تەنانت خودی پیغەمبەریش (صلی اللہ علیہ  
وسلم) نەیتوانیوہ ئەو دادپەرورییە بەینیتە دی! بەلگە بەو  
ئایەتە دەھیننەوہ کە دەفەرمویت : ﴿ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا اَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ  
النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ ﴾ [النساء : ۱۱۲۹] واتە نیوہ ناتوانن دادپەرور بن لە  
نیوان ژنەکانتاندا ھەرچەند سوریش بن لەسەری .

واته قورئان خوئی دهفهرموئیت دادپهروهه ریکردن کارئیکی  
 سهخته و مروؤف هه رچه ند هه وئ بدات ناتوانئ دادپهروهه ره ها  
 بهرپا بکات، به لام ئایا ئه مهه رپگره له بهردهم ئه وهی پیاو زیاد  
 له یهک ژن بئئیت؟ له وه لامدا ده لئین نه خیر چونکه ئه گهر رپگر  
 بوایه له بهردهم فره ژنیدا قورئان موئهتی به فره ژنی نه ده دا .  
 به لام قورئان واقعییه و دان به واقییدا ده نئیت و راستگوئییه  
 له گه لا مروؤفا ئه ویش ئه وه یه که دادپهروهه ره ها به کهس  
 ئه نجام نادرئیت چونکه مروؤف زور جار ده سه لاتئ به سه ر دئی  
 خوئیدا نییه ، بوئ هه یه له رووی ماددییه وه بتوانئیت ئه وپه ری  
 دادپهروهه بئیت به لام له رووی مه عنه و بییه وه نه توانئیت ئه و  
 کاره ئه نجام بدات ، ئه وه تا پیغه مبهه ر (صلی الله علیه وسلم)  
 له رووی مامه له وه هه یه جیاوازییه کی نه ده خسته نیوان  
 ژنه کانی و له و لایه نه وه ئه وپه ری ئیداری و ئه وپه ری  
 دادوپهروهه ره بوو و تا دنیا ماوه که سیکی تر نایه ت شان له

شانی پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) بدات له دانایی و دادپهروه‌ریدا، به‌لام له‌گه‌لا ئه‌وه‌شدا عائیشه‌ی له دلّه‌وه له‌وانی تر زیاتر خوشر ده‌ویست بویه ده‌یفه‌رموو: «اللَّهُمَّ هَذَا قَسْمِي فِيمَا أَمْلِكُ فَلَا تَوَاضِعُنِي فِيمَا تَمْلِكُ وَلَا أَمْلِكُ» [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ (٢١٣٤) وَالنَّسَائِي (١٥٧/٢) وَالتِّرْمِذِي (٢١٣/١) وَالْحَاكِمُ (١٨٧/٢)]  
 وقال صحيح على شرط مسلم] واته : خوايه ئه‌مه دابه‌شکردنمه له‌وه‌ی به‌ده‌ستی خوّمه و ليم مه‌گره له‌وه‌ی که‌به‌ده‌ستی خوّم نبيه . که‌واته بئيتوانایی له په‌رپاکردنی دادپه‌روه‌ری ره‌ها ريگه ناگريت له‌وه‌ی که پياوان زياد له يه‌ک ژن بينن ئه‌گه‌ر هه‌ولئ خويان خسته‌گه‌ر بو به‌رپاکردنی دادپه‌روه‌ری .

پاشان که‌س نبيه وتبئتی فره‌ژنی يه‌کپارچه خوشی و رابواردنه، به‌لکو زور جار پره له کيشه، به‌لام له‌گه‌لا ئه‌وه‌شدا به‌به‌راورد له‌گه‌لا سلبیاتی مانه‌وه‌ی ئافره‌تی زور به‌بی مي‌رد هيشتا زيانی ئه‌م که‌متره، واته شته‌که به‌راورده له نيوان دوو حاله‌تدا .



مهرجی دووهم ناراسته و خو له ئایه ته که وهرده گیریت ئه ویش  
توانای ماددییه، ئهم مهرجه یان ههر له سه ره تاوه ده زانریت و  
دادگا ده توانیت برپار بدات که ئه و که سه ده توانیت مه سه رفی  
دوو خیزان بکیشیت یان نا.

هینانی که نیه کیش سودی که نیه که کانی تیدابوو، چونکه  
ته نها به هینانی مندالا ئیتر فرۆشتنیان حه رام ده بوو وه ده بوا  
له ئه ستۆی ئه و پیاوه بمینیته وه و به مردنی پیاوه که یه کسه ر  
ئازاد ده بوون. ئه مه ش یه کیک بوو له پریگا کانی ئازادکردنی  
که نیه که کان.

مه سه له یه کی تر هیه که ریگا له فره ژنی ده گریت و ناهیللی  
هه روا به ره هایی هه موو که سیك هه لسیت و فره ژنی بکات  
ئه ویش به ره له ستی ژنی یه که مه که خوا وه کو غه ریزه یه که له  
ژناندا دایناوه هه ز نه که ن ژنی تریان بیته سه ر، ئهم

بەرھەلستکارىيە كارىگەرىيەكى زۆرى ھەيە لە سەر كەم  
كردنەوھى فرەژنى و شتەكە تا رادەيەك لە ھەزو ويستى پياو  
دەردەكاو لە سنوورى زەرورەتدا دەيھيلىتەوھ، واتە ئەو  
بەرھەلستكارىيە كارىك دەكات كە تەنھا ئەوانەى بيانوويەكى  
فيعليان بەدەستەوھيە بو ژنھيانو ئەوانەى كەسايەتتيان  
بەھيژەو تواناي ماددييان ھەيە بتوانن ژنى تر بيئن .

لە كۆتاييدا دەلیم ئيسلام ئاينىكى واقيعييەو چارەسەرى  
واقيعى پيىە بو كيشەكانو ھەولاً بو دەستخستنى خوۆشى  
ھەردوو دونياى مرؤف دەدات. وھ ئەوھندە بەسە كە لە دانانى  
خوايەكى زاناي داناي دادپەرورەرى بە بەزەييە و ھەر  
كەموكورتىيەك ھەبيت لەبەرپاكردنيدا ئەوھ لە كەموكورتى و  
نەزانى و ھەوھسى مرؤفەكانەوھ سەرچاوى گرتووه نەك لە  
ئيسلامەوھ.

ئەگەر لە مېژوودا پياوانىك هەبووبن كۆشكەكانيان پرکردبیت  
لە كەنيزەك ئەوه لادان بووه لە رۆحى ئىسلام و خراب سوود  
وهرگرتن بوه لە پوخسەتەكانى ئىسلام وهكو ئەوهى كه  
كوردىكى عەشايەر دەيكات، دەبىنى لە هەموو ئىسلام تەنها  
ئەوه بەرپا دەكات كه زياد لە يەك ژن بىنیت، چونكه خوا  
هەللى كردوو، لەولاشەوه هەرچى حەرام هەيه دەيكات لە  
ستەم و مالى حەرام خواردن و فروفيلاو هتد.. ئايا دەكریت  
كردهوهكانى ئەو جوړه كەسانه بەسەر ئىسلامدا ساغ  
بكریتەوه؟

هەولئى ئەوروپا بۆ بەرپاکردنى فرەژنى ورپىگى حكومەتى  
كوردى لە فرەژنى:

دوا وتەم لەم بەشەدا ئەوهيه كه زۆر جار لە ئەوروپا و لە  
ولاتانى تر ويستويانه پەنا ببهنەبەر شەرىعەتى ئىسلام بۆ

چارهسهرکردنی کیشهی زیادهی ئافرته، بهلام قهشه دهمارگیرهکان ریگهیان نهداوه، وهکو ئهوهی له ئهلمانیا دواى جهنگی جیهانی دووهم حکومهتی ئهلمانی لیژنهیهکی نارد بو ئهزههه بو ئهوهی ههندیك زانیارییان بهنی دهبارهی سیستمی فرهژنی له شهریعهتی ئیسلامدا.

له سالی ۱۹۴۹ خهلكی (بوڻ) ی پایتهختی ئهلمانیا داویان له دهسهلاتدارهکان کرد بهندیك بو دهستور زیادکهن که ریگا به فرهژنی بدات بو چارهسهری کیشهی ئهوه زیادهیهی له ریژهی ژناندا روویدا بوو.

فهیلهسوفو دانیشمهنده روژئاواوییهکانیش زوریکیان دانیان بهوهدا ناوه که فرهژنی چاکترین تهشریعه بو چارهسهرکردنی کیشهی زیادبوونی ریژهی ژنانو ئهوانهی ژنهکانیان توانایان

نه ماوه، وهكو فهيله سوفى ئه لمانى (شۆبناهور) و (گۆستاف لۆبۆن) و (ئيهربنبل) و (ويستهر مارك) و چه ندينى تر .

له رۆژئاواى مه سيحيدا ده ولت ده يه وييت په نا بباته بهر فره ژنى بو چاره سهر كردنى كيشه ي زياده ي ريژه ي ئافره تان به لام ده زگاي ئاينى ده مارگير ريگري ليده كات كه چي له ولاتى خو ماندا به پيچه وانه وه يه: ده زگاي ئاينى يارمه تيده رو ئاسانكه ره به لام ده ولت ريگري ليده كات ! له هه ردوو حاله ته كه شدا هه ر ئه و ئافره تانه زه ره رمه ندن كه بيوه ژن ده كه ون يا ته مه نيان تيپه ريوه يا خه ريكه تيده په ريت .

ده بوايه لاي خو مان حكومه ت ئه و شته ي به هه ل بزانياه و سوودى له و هه لويسته ي ئاين وه رگرتايه بو چاره سهر كردنى ئه م كيشه يه و رۆلى ئاينى كاريگه تر بكردايه له م بواره دا

بهلام به داخه وه پيئاچييت بهرپرساني لاي نيمه مبهستيان  
چارهسهركردني كييشه ي خهلكي بيت.

حكومهت وهكو ريگه له فرهژني دهگريت و ياساي بو دادهنييت بو  
سزاداني ئهوانه ي ئهنجامي ددهن هيچ ههنگاويكيش ناگريته  
بهر بو ريگرتن له كوچكردني گه نجان بو ههندهران كه  
له بهرام بهر هه ر گهنجيدا كه دهچييت بو ههندهران كچيك ههلي  
مييردكردني له دهست دهچييت و بي هيو ده بيت.

من زور دهرسم ههنديك له بهرپرسان ههز بهم وهزعه بكه  
(واته كوچي گه نجان وزيا دبووني ريژه ي كچان) بو ئه وه ي ههلي  
رپاوردن بو خويان زياتر بيت و ئافرهتي زياتريان  
له بهردهستدا بيت ! . له مهش زياتر له وه دهرسم حكومهت له  
سياسه تهيدا ئه جنده ي جيهه تگه ليكي دهره كي جييه جي بكات،  
جيهه تگه ليك كه ده يانه وييت له ريگه ي بلاو كرده وه ي فه ساد ه وه

دوورکەوتنەوہی میللەت لە ئیسلام مسوگەر بکەن ،یان بەرنامەییەک لە ئارادابیت بۆ پالنان بە گەنجانەوہ بۆ چوون بۆ ھەندەران بۆ ئەوہی لەوئ میشکیان بشۆنەوہو ئەگەر نەشکرین بە مەسیحی ھیچ نەبیت عەقلییەت وپەوشت وکەسایەتیان بگۆرن .

دەبوايە ئەو ئافرەتانە ی لەسەر خەتەنە کرنی ئافرەت ئەو ھەموو ھەرایە دەکەن لەسەر کۆچی گەنجان بیانکردایەو حکومەتیان ھان بەدایە بەئەرکی بەرپرسیاریتی خۆی ھەلسیت بەرامبەر ئەم کیشەییە کەرپۆژ دوا ی رۆژ لە زیادبووندایە .

ھەر کەسیک چاودییری وەزعی کوردستان بکات لە مەسەلە ی کۆچی گەنجان بۆ ھەندەران بە روونی بۆی دەردەکەویت کە حکومەت ھیچ ھەنگاویکی نەناوہ بۆ رینگرتن لەو دیاردەییە وەکو ئەوہی شتەکە ھیچ پەییوہندی بەوہوہ نەبیت و ئەو ھیچ

به‌پرسياريتييه‌کي نه‌بیت به‌رام‌به‌ر داهاتووی رۆله‌کانی ئەم  
میلله‌ته که تهنه‌ها مولکی خویان نین به‌لکو مولکی ئەم  
میلله‌ته‌و هیوای دوارپۆژین ، وه به شیوه‌یه‌کي تایبه‌تر مولکی  
ئەو کچانه‌ن که به جییان ده‌هیلن .

به‌پرسیانی ئیمه خویان به‌هه‌ر چیه‌ک بزانه‌ن خویان به  
به‌پرس نازانه‌ن به‌رام‌به‌ر ئەم میلله‌ته‌و له خه‌می  
چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌کانیدا نین .

له کۆتایی باسی فره‌ژنیدا ده‌لیین: چه‌ند شتیك گرنه‌گه لی‌ره‌دا  
بیزانین:

یه‌که‌م : ئیسلام داهینه‌ری ئەم نه‌ریته نه‌بووه، به‌لکو له پیش  
ئیسلامدا له‌ناو هه‌موو گه‌لاندا هه‌بووه به‌ره‌هایی وبه بی  
سنوور و به بی هیچ رینماییه‌کي به‌رچاو له چۆنیه‌تی مامه‌له  
کردن له‌گه‌لا ژناندا .



دوووم : ئىسلام سنووردارى كىردووو مەرجى بۇ داناوۋە  
رېنمايىگەلىكى زۆرى داناوۋە بۇ چۆنىتى مامەلەكىردن لەگەلا  
ژاندا و تەشرىعكى تىروتهسەلى بۇ ئەم مەسەلەيە داناوۋە .

سىھەم : ھەر مومارەسەيەك كرابىت لە لايەن پياوۋە كە  
پىشىلكردنى مافو كەرامەتى ئافرەتى تىدابىت ئەوۋ ئەو  
كەسانە خۇيان لىي بەرپىسيارن نەك ئىسلام .